

# SÉNAT

SECONDE SESSION ORDINAIRE DE 1974-1975

Annexe au procès-verbal de la séance du 30 juin 1975.

## RAPPORT <sup>(1)</sup>

FAIT

AU NOM DE LA COMMISSION MIXTE PARITAIRE (2) *chargée de proposer un texte sur les dispositions restant en discussion du projet de loi relatif à l'Education.*

PAR M. CHAUVIN,

Sénateur.

---

(1) Le même rapport est déposé à l'Assemblée Nationale par M. Jacques Legendre, *député*, sous le n° 1836.

(2) Cette commission est composée de MM. Berger, *député, président*; de Bagneux, *sénateur, vice-président*; Jacques Legendre, *député*, Chauvin, *sénateur, rapporteurs*. *Membres titulaires*: MM. Bichat, Gaussin, Rallie, Mexandean, Béraud, *députés*; MM. Collery, Duval, Fleury, Habert, Miroudot, Tinant, *sénateurs*; *Membres suppléants*: MM. Pinte, Gissingier, Mme Fritsch, MM. de Préaumont, Pignion, Mme Moreau, M. Xavier Hamelin, *députés*; MM. Charles Durand, Houdet, Ferrant, de la Forest, Blanc, Barrachin, *sénateurs*.

Voir les numéros :

*Assemblée Nationale* : 1<sup>re</sup> lecture : 1736, 1751 et in-8° 308.

2<sup>e</sup> lecture : 1834.

*Sénat* : 1<sup>re</sup> lecture : 422, 432 (1974-1975) et in-8° 165 (1974-1975).

**Enseignement.** — *Enseignement préscolaire - Enseignement élémentaire - Enseignement secondaire - Enseignement technique et professionnel - Collèges - Lycées - Diplômes - Examens et concours - Enseignants.*

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission mixte paritaire chargée de proposer un texte sur les dispositions restant en discussion du projet de loi relatif à l'Éducation s'est réunie à l'Assemblée Nationale, le samedi 28 juin 1975 à 19 h 15, sous la présidence de M. de Bagnaux, Président d'âge.

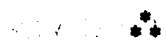
Elle a ainsi constitué son Bureau :

*Président* . . . . . M. Berger, Député.

*Vice-Président* . . . . . M. de Bagnaux, Sénateur.

Elle a ensuite nommé rapporteurs MM. Jacques Legendre, Député, et Chauvin, Sénateur.

En conclusion de ses travaux, la Commission a adopté le texte qui figure après le tableau comparatif.



*[Faint, illegible text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.]*

## TABLEAU COMPARATIF

Texte adopté par l'Assemblée Nationale

### Article premier.

Tout enfant a droit à une formation scolaire qui complète l'action éducative de sa famille.

Cette formation scolaire est obligatoire entre six et seize ans.

Elle favorise l'épanouissement de l'enfant, lui permet d'acquérir une culture, le prépare à la vie professionnelle et à l'exercice de ses responsabilités d'homme et de citoyen. Elle est le point de départ de l'éducation permanente. Les familles sont associées à l'accomplissement de ces missions.

Pour favoriser l'égalité des chances, des dispositions appropriées rendent possible l'accès de tous aux différents types ou niveaux de la formation scolaire.

Ces dispositions assurent la gratuité de l'enseignement durant la période de scolarité obligatoire.

L'Etat garantit le respect de la personnalité de l'enfant et de l'action éducative des familles.

### TITRE PREMIER L'ENSEIGNEMENT

#### Art. 2.

Les classes enfantines ou maternelles sont ouvertes, en milieu rural et urbain, aux enfants qui n'ont pas atteint l'âge de la scolarité obligatoire. L'Etat affecte le personnel enseignant nécessaire au bon fonctionnement de ces classes.

Sans rendre obligatoire l'apprentissage précoce de la lecture ou de l'écriture, la formation qui y est dispensée favorise l'éveil de la personnalité des enfants. Elle tend à prévenir les difficultés scolaires, à dépis-

Texte adopté par le Sénat

### Article premier.

Tout enfant a droit à une formation scolaire qui, *complétant l'action de sa famille, concourt à son éducation.*

*(Alinéa sans modification.)*

Elle favorise l'épanouissement de l'enfant, lui permet d'acquérir une culture, le prépare à la vie professionnelle et à l'exercice de ses responsabilités d'homme et de citoyen. *Elle constitue le fondement de l'éducation permanente.* Les familles sont associées à l'accomplissement de ces missions.

*Chaque enfant ou adolescent doit pouvoir accéder au type ou au niveau de formation scolaire auquel il est apte. Des dispositions appropriées, de nature à favoriser l'égalité des chances, sont prévues à cet effet.*

*(Alinéa sans modification.)*

*(Alinéa sans modification.)*

### TITRE PREMIER L'ENSEIGNEMENT

#### Art. 2.

Les classes enfantines ou les écoles maternelles sont ouvertes, *en milieu rural comme en milieu urbain*, aux enfants qui n'ont pas atteint l'âge de la scolarité obligatoire. *A l'âge de cinq ans, tout enfant doit pouvoir, selon le vœu de sa famille, y être accueilli, ou à défaut, être admis dans une section enfantine d'une école élémentaire.*

Sans rendre obligatoire...

Texte adopté par l'Assemblée Nationale

ter les handicaps et à compenser les inégalités.

Art. 3.

La formation primaire est donnée dans les écoles suivant un programme unique réparti sur cinq niveaux successifs ; la période initiale peut être organisée sur une durée variable.

La formation primaire assure l'acquisition des instruments fondamentaux de la connaissance : lecture, expression orale et écrite, calcul, *musique* ; elle suscite le développement de l'intelligence, de la sensibilité artistique, des aptitudes manuelles, physiques et sportives. Elle participe à l'éducation morale, civique et patriotique.

Art. 4.

Tous les enfants reçoivent dans les collèges une formation secondaire. Celle-ci prolonge sans discontinuité la formation acquise à l'école, et leur assure des bases culturelles accordées à la société de leur temps. Elle repose sur un équilibre des disciplines intellectuelles, artistiques, manuelles, physiques et permet de révéler les aptitudes et les goûts. Elle doit pouvoir constituer le support de formations générales ou professionnelles ultérieures, que celles-ci la suivent immédiatement ou qu'elles soient données dans le cadre de l'éducation permanente.

Les collèges dispensent un enseignement commun, réparti sur quatre niveaux successifs. Les deux derniers peuvent comporter aussi des enseignements complémentaires préparant éventuellement à une formation professionnelle et pouvant, en ce cas, comporter des stages *suivis et contrôlés* par l'Etat, auprès de professionnels agréés. La scolarité correspondant à ces deux derniers niveaux peut être accomplie dans des classes préparatoires rattachées à un établissement de formation professionnelle.

Texte adopté par le Sénat

... et à compenser les inégalités *d'origine sociale*.

*L'Etat affecte le personnel enseignant nécessaire à cette formation.*

Art. 3.

La formation primaire est donnée dans les écoles *élémentaires* suivant un programme...

... sur une durée

variable.

La formation primaire...

... con-

naissance : expression orale et écrite, lecture, calcul ; elle suscite...

... manuelles, physiques et sportives. Elle offre une initiation aux arts plastiques et musicaux. Elle assure conjointement avec la famille l'éducation morale et l'éducation civique.

Art. 4.

Tous les enfants reçoivent dans les collèges une formation secondaire. Celle-ci se développe sans discontinuité à partir de la formation primaire en vue de donner aux élèves une culture accordée à la société de leur temps. Elle repose sur un équilibre des disciplines intellectuelles, artistiques, manuelles, physiques et sportives et permet de révéler les aptitudes et les goûts. Elle constitue le support de formations générales ou professionnelles la suivant immédiatement ou données dans le cadre de l'éducation permanente.

Les collèges dispensent...

... complémentaires

dont certains préparent à une formation professionnelle. Ces derniers peuvent comporter des stages contrôlés par l'Etat et suivis par les élèves avec l'accord des familles, accomplis auprès de professionnels agréés.

La scolarité correspondant à ces deux niveaux et comportant obligatoirement l'enseignement commun peut être accom-

Texte adopté par l'Assemblée Nationale

Texte adopté par le Sénat

Art. 5.

La formation secondaire peut être prolongée dans les lycées en associant, dans des proportions et à des niveaux différents, une formation générale et une formation spécialisée. Elle est sanctionnée :

- soit par des diplômes attestant une qualification professionnelle, qui conduisent éventuellement à une formation supérieure ;
- soit par le diplôme de bachelier de l'enseignement secondaire, qui peut comporter l'attestation d'une qualification professionnelle.

L'examen du baccalauréat comporte :

- la vérification d'un niveau de culture définie par les enseignements des deux premières années des lycées ;
- le contrôle de connaissances spécialisées dans des enseignements suivis par l'élève en dernière année. Ce contrôle est effectué indépendamment dans chacun de ces enseignements.

Art. 6.

L'Etat assure ou encourage des actions d'adaptation professionnelle au profit des élèves qui cessent leurs études sans avoir suivi d'enseignement professionnel.

Art. 7.

Dans les écoles et les collèges, des aménagements particuliers et des actions de soutien sont prévus au profit des élèves qui éprouvent des difficultés. Lorsque celles-ci sont graves et permanentes, les élèves reçoivent un enseignement adapté.

Art. 5.

La formation secondaire...  
... en associant, dans tous les types d'enseignement, une formation...

... sanctionnée :

*(Alinéa sans modification.)*

*(Alinéa sans modification.)*

L'examen du baccalauréat de l'enseignement secondaire sanctionne une formation équilibrée répartie sur trois classes ; il comporte la vérification d'un niveau de culture défini par les enseignements des deux premières années des lycées et par des enseignements spécialisés suivis par l'élève en dernière année. Le contrôle des connaissances spécialisées est effectué indépendamment pour chacune d'elles.

Art. 6.

L'Etat assure...

... qui cessent leurs études sans qualification professionnelle.

Art. 7.

*(Alinéa sans modification.)*

Par ailleurs, des activités d'approfondissement dans les disciplines de l'enseignement commun des collèges sont offertes aux élèves qui peuvent en tirer bénéfice.

Texte adopté par l'Assemblée Nationale

Art. 8.

L'organisation et le contenu des formations sont définis par des décrets et des arrêtés du Ministre de l'Education. Ceux-ci précisent la marge d'autonomie dont disposent les écoles, les collèges et les lycées dans le domaine pédagogique.

Art. 9.

Les décisions d'orientation sont préparées par une observation continue de l'élève. Elles sont prises pour chacun d'eux, à partir des vœux exprimés par la famille ou par lui-même s'il est majeur ; elles tiennent compte de ses dispositions personnelles et des voies dans lesquelles il peut s'engager. Il est prévu une procédure d'appel.

Art. 10.

Durant la scolarité, l'appréciation des résultats s'exerce par un contrôle continu assuré par les enseignants.

Art. 11.

L'Etat sanctionne par des diplômes nationaux les formations secondaires.

Sous réserve des dispositions de l'article 146 du Code de l'enseignement technique, les jurys sont composés de membres des personnels enseignants de l'Etat.

Texte adopté par le Sénat

Art. 8.

L'organisation et le contenu des formations sont définis *respectivement* par des décrets et des arrêtés du Ministre de l'Education. *Des décrets* précisent les principes de l'autonomie dont...  
... dans le domaine pédagogique.

Art. 9.

Les décisions d'orientation sont préparées par une observation continue de l'élève *grâce notamment au contrôle prévu à l'article 10 ainsi que par une large information de la famille de l'élève sur les formations et les professions.*

Elles sont prises pour chacun d'eux *par le chef d'établissement au vu des avis de l'équipe pédagogique et de la famille ou de son représentant ou de l'élève lui-même s'il est majeur ;* elles tiennent compte de ses dispositions personnelles, *des possibilités d'évolution de sa personnalité et des voies scolaires ou professionnelles* dans lesquelles il peut s'engager.

*L'élève et sa famille sont informés complètement de tous les éléments d'appréciation sur lesquels s'appuie la décision d'orientation.*

Il est prévu une procédure d'appel *pouvant comporter un examen dont les résultats sont appréciés par un jury extérieur à l'établissement.*

Art. 10.

Durant la scolarité, l'appréciation *des aptitudes et de l'acquisition des connaissances* s'exerce par un contrôle continu assuré par les enseignants *sous la responsabilité du directeur ou du chef d'établissement.*

Art. 11.

*(Alinéa sans modification.)*

*(Alinéa sans modification.)*

Texte adopté par l'Assemblée Nationale

Texte adopté par le Sénat

En vue de la délivrance des diplômes, il peut être tenu compte soit des résultats d'examens terminaux, soit de la combinaison des deux types de résultats.

En vue de la délivrance des diplômes nationaux, il est tenu compte, dans des conditions fixées par décret, soit des résultats du contrôle continu, soit des résultats d'examens terminaux, soit, et obligatoirement, pour le baccalauréat de l'enseignement secondaire, de la combinaison des deux types de résultats.

(Alinéa sans modification.)

Les diplômes peuvent être obtenus sous forme d'unités de valeurs capitalisables.

Art. 11 bis.

Conforme

TITRE II  
LA VIE SCOLAIRE

Art. 12.

Dans chaque école, collège ou lycée, les personnels, les parents d'élèves et les élèves forment une communauté scolaire. Chacun doit contribuer à son bon fonctionnement dans le respect des personnes et des opinions.

Des relations d'information mutuelle sont établies entre les enseignants et chacune des familles des élèves, au moins jusqu'à la majorité de ces derniers.

Art. 13.

Un directeur doit veiller à la bonne marche de chaque école; il assure la coordination nécessaire entre les maîtres. Les parents d'élèves élisent leurs représentants qui constituent un comité des parents, réuni périodiquement par le directeur de l'école, en présence du représentant de la collectivité locale intéressée.

TITRE II  
LA VIE SCOLAIRE

Art. 12.

(Alinéa sans modification.)

(Alinéa sans modification.)

Elles ont notamment pour objet de permettre à chaque famille ou, s'il est majeur, à chaque élève d'avoir connaissance de tous les éléments d'appréciation concernant celui-ci.

Art. 13.

Un directeur veille à la bonne marche de chaque école maternelle ou élémentaire; il assure...

...de l'école. Le représentant de la collectivité locale intéressée assiste de droit à ces réunions.

Art. 14.

Conforme

Art. 15.

... .. Conforme ... ..

Art. 15 bis (nouveau).

L'architecture scolaire a une fonction éducative. Elle est un élément indispensable de la pédagogie.

Art. 15 bis (nouveau).

L'architecture scolaire...

... de la pédagogie, et favorise le développement de la sensibilité artistique.

TITRE III

DISPOSITIONS PARTICULIERES ET TRANSITOIRES

Art. 16.

Des dérogations aux dispositions de la présente loi peuvent être apportées pour la réalisation d'une expérience pédagogique et pour une durée limitée à la conduite de celle-ci, dans des conditions définies par décret.

TITRE III

DISPOSITIONS PARTICULIERES ET TRANSITOIRES

Art. 16.

(Alinéa sans modification.)

Dans ce cas, l'accès aisé à une école ou à un établissement ne pratiquant pas une telle expérience doit être garanti aux élèves dont les familles le désirent.

Art. 17.

Des décrets préciseront les modalités d'application de la présente loi et fixeront les conditions dans lesquelles elle entrera progressivement en application.

Le Gouvernement déposera chaque année devant le Parlement, avant le 1<sup>er</sup> juin, un rapport sur l'application de la présente loi et des lois qui la compléteront. Ce rapport devra comporter les observations présentées par les conseils de l'éducation sur les textes d'application dont ils ont à connaître.

Art. 17.

(Alinéa sans modification.)

Le Gouvernement...

...présentées dans les conseils de l'éducation... .. dont ils ont à connaître.

Art. 18.

... .. Conforme ... ..

Art. 19.

... .. Conforme ... ..



Texte adopté par l'Assemblée Nationale

Art. 20 (nouveau).

Un décret en Conseil d'Etat fixera dans quelles conditions les dispositions de la présente loi pourront, en tout ou partie, être appliquées aux établissements français d'enseignement à l'étranger, compte tenu de leur situation particulière et des accords conclus avec les Etats étrangers.

Texte adopté par le Sénat

Art. 20.

*Des décrets en Conseil d'Etat fixeront...*

*... aux écoles françaises  
et établissements français...*

*... Etats étrangers.*

**TEXTE ADOPTÉ**  
**PAR LA COMMISSION MIXTE PARITAIRE**

Article premier.

Tout enfant a droit à une formation scolaire qui, complétant l'action de sa famille, concourt à son éducation.

Cette formation scolaire est obligatoire entre six et seize ans.

Elle favorise l'épanouissement de l'enfant, lui permet d'acquérir une culture, le prépare à la vie professionnelle et à l'exercice de ses responsabilités d'homme et de citoyen. Elle constitue la base de l'éducation permanente. Les familles sont associées à l'accomplissement de ces missions.

Pour favoriser l'égalité des chances, des dispositions appropriées rendent possible l'accès de chacun, en fonction de ses aptitudes, aux différents types ou niveau de la formation scolaire.

Ces dispositions assurent la gratuité de l'enseignement durant la période de scolarité obligatoire.

L'Etat garantit le respect de la personnalité de l'enfant et de l'action éducative des familles.

**TITRE PREMIER**  
**L'ENSEIGNEMENT**

Art. 2.

Les classes enfantines ou les écoles maternelles sont ouvertes, en milieu rural comme en milieu urbain, aux enfants qui n'ont pas atteint l'âge de la scolarité obligatoire. A l'âge de cinq ans, tout enfant doit pouvoir, selon le vœu de la famille, y être accueilli, ou à défaut, être admis dans une section enfantine d'une école élémentaire.

Sans rendre obligatoire l'apprentissage précoce de la lecture ou de l'écriture, la formation qui y est dispensée favorise l'éveil de la personnalité des enfants. Elle tend à prévenir les difficultés scolaires, à dépister les handicaps et à compenser les inégalités.

L'Etat affecte le personnel enseignant nécessaire à ces activités éducatives.

**Art. 3.**

La formation primaire est donnée dans les écoles élémentaires suivant un programme unique réparti sur cinq niveaux successifs ; la période initiale peut être organisée sur une durée variable.

La formation primaire assure l'acquisition des instruments fondamentaux de la connaissance : expression orale et écrite, lecture, calcul ; elle suscite le développement de l'intelligence, de la sensibilité artistique, des aptitudes manuelles, physiques et sportives. Elle offre une initiation aux arts plastiques et musicaux. Elle assure conjointement avec la famille l'éducation morale et l'éducation civique.

**Art. 4.**

Tous les enfants reçoivent dans les collèges une formation secondaire. Celle-ci succède sans discontinuité à la formation primaire en vue de donner aux élèves une culture accordée à la société de leur temps. Elle repose sur un équilibre des disciplines intellectuelles, artistiques, manuelles, physiques et sportives et permet de révéler les aptitudes et les goûts. Elle constitue le support de formations générales ou professionnelles ultérieures, que celles-ci la suivent immédiatement ou qu'elles soient données dans le cadre de l'éducation permanente.

Les collèges dispensent un enseignement commun, réparti sur quatre niveaux successifs. Les deux derniers peuvent comporter aussi de enseignements complémentaires dont certains préparent à une formation professionnelle. Ces derniers peuvent comporter des stages contrôlés par l'Etat, et accomplis auprès de professionnels agréés.

La scolarité correspondant à ces deux niveaux et comportant obligatoirement l'enseignement commun peut être accomplie dans des classes préparatoires rattachées à un établissement de formation professionnelle.

**Art. 5.**

La formation secondaire peut être prolongée dans les lycées en associant, dans tous les types d'enseignement, une formation générale et une formation spécialisée. Elle est sanctionnée :

- soit par des diplômes attestant une qualification professionnelle, qui conduisent éventuellement à une formation supérieure ;
- soit par le diplôme de bachelier de l'enseignement secondaire, qui peut comporter l'attestation d'une qualification professionnelle.

L'examen du baccalauréat de l'enseignement secondaire sanctionne une formation équilibrée et comporte :

- la vérification d'un niveau de culture définie par les enseignements des deux premières années des lycées ;
- le contrôle de connaissances spécialisées dans des enseignements suivis par l'élève en dernière année.

Ce contrôle est effectué indépendamment dans chacun de ces enseignements.

#### Art. 6.

L'Etat assure ou encourage des actions d'adaptation professionnelle au profit des élèves qui cessent leurs études sans qualification professionnelle.

#### Art. 7.

Dans les écoles et les collèges, des aménagements particuliers et des actions de soutien sont prévus au profit des élèves qui éprouvent des difficultés. Lorsque celles-ci sont graves et permanentes, les élèves reçoivent un enseignement adapté.

Par ailleurs, des activités d'approfondissement dans les disciplines de l'enseignement commun des collèges sont offertes aux élèves qui peuvent en tirer bénéfice.

#### Art. 8.

L'organisation et le contenu des formations sont définis respectivement par des décrets et des arrêtés du Ministre de l'Education. Des décrets précisent les principes de l'autonomie dont disposent les écoles, les collèges et les lycées dans le domaine pédagogique.

Art. 9.

Les décisions d'orientation sont préparées par une observation continue de l'élève. Elles sont prises pour chacun d'eux, à partir des vœux exprimés par la famille ou par lui-même s'il est majeur ; elles tiennent compte de ses dispositions personnelles et des voies dans lesquelles il peut s'engager.

L'élève et sa famille sont informés des éléments d'appréciation sur lesquels s'appuie la décision d'orientation.

Il est prévu une procédure d'appel pouvant comporter un examen dont les résultats sont appréciés par un jury extérieur à l'établissement.

Art. 10.

Durant la scolarité, l'appréciation des aptitudes et de l'acquisition des connaissances s'exerce par un contrôle continu assuré par les enseignants sous la responsabilité du directeur ou du chef d'établissement.

Art. 11.

L'Etat sanctionne par des diplômes nationaux les formations secondaires.

Sous réserve des dispositions de l'article 146 du Code de l'enseignement technique, les jurys sont composés de membres des personnels enseignants de l'Etat.

En vue de la délivrance des diplômes, il peut être tenu compte soit des résultats du contrôle continu, soit des résultats d'examens terminaux, soit de la combinaison des deux types de résultats.

Les diplômes peuvent être obtenus sous forme d'unités de valeurs capitalisables.

Art. 11 bis.

*(Adopté dans les mêmes termes par les deux Assemblées.)*

## TITRE II

### LA VIE SCOLAIRE

#### Art. 12.

Dans chaque école, collège ou lycée, les personnels, les parents d'élèves et les élèves forment une communauté scolaire. Chacun doit contribuer à son bon fonctionnement dans le respect des personnes et des opinions.

Des relations d'information mutuelle sont établies entre les enseignants et chacune des familles des élèves, au moins jusqu'à la majorité de ces derniers.

Elles ont notamment pour objet de permettre à chaque famille ou, s'il est majeur, à chaque élève d'avoir connaissance des éléments d'appréciation concernant celui-ci.

#### Art. 13.

Un directeur veille à la bonne marche de chaque école maternelle ou élémentaire ; il assure la coordination nécessaire entre les maîtres. Les parents d'élèves élisent leurs représentants qui constituent un comité des parents, réuni périodiquement par le directeur de l'école. Le représentant de la collectivité locale intéressée assiste de droit à ces réunions.

#### Art. 14 et 15.

*(Adoptés dans les mêmes termes par les deux Assemblées.)*

#### Art. 15 bis (nouveau).

L'architecture scolaire a une fonction éducative. Elle est un élément indispensable de la pédagogie, et favorise le développement de la sensibilité artistique.

### TITRE III

#### DISPOSITIONS PARTICULIÈRES ET TRANSITOIRES

##### Art. 15.

Des dérogations aux dispositions de la présente loi peuvent être apportées pour la réalisation d'une expérience pédagogique et pour une durée limitée à la conduite de celle-ci, dans des conditions définies par décret.

Dans ce cas, l'accès aisé à une école ou à un établissement ne pratiquant pas une telle expérience doit être garanti aux élèves dont les familles le désirent.

##### Art. 17.

Des décrets préciseront les modalités d'application de la présente loi et fixeront les conditions dans lesquelles elle entrera progressivement en application.

Le Gouvernement déposera chaque année devant le Parlement, avant le 1<sup>er</sup> juin, un rapport sur l'application de la présente loi et des lois qui la compléteront. Ce rapport devra comporter les observations présentées dans les conseils de l'éducation sur les textes d'application dont ils ont à connaître.

##### Art. 18 et 19.

*(Adoptés dans les mêmes termes par les deux Assemblées.)*

##### Art. 20.

Des décrets en Conseil d'Etat fixeront dans quelles conditions les dispositions de la présente loi pourront, en tout ou partie, être appliquées aux écoles françaises et établissements français d'enseignement à l'étranger, compte tenu de leur situation particulière et des accords conclus avec les Etats étrangers.